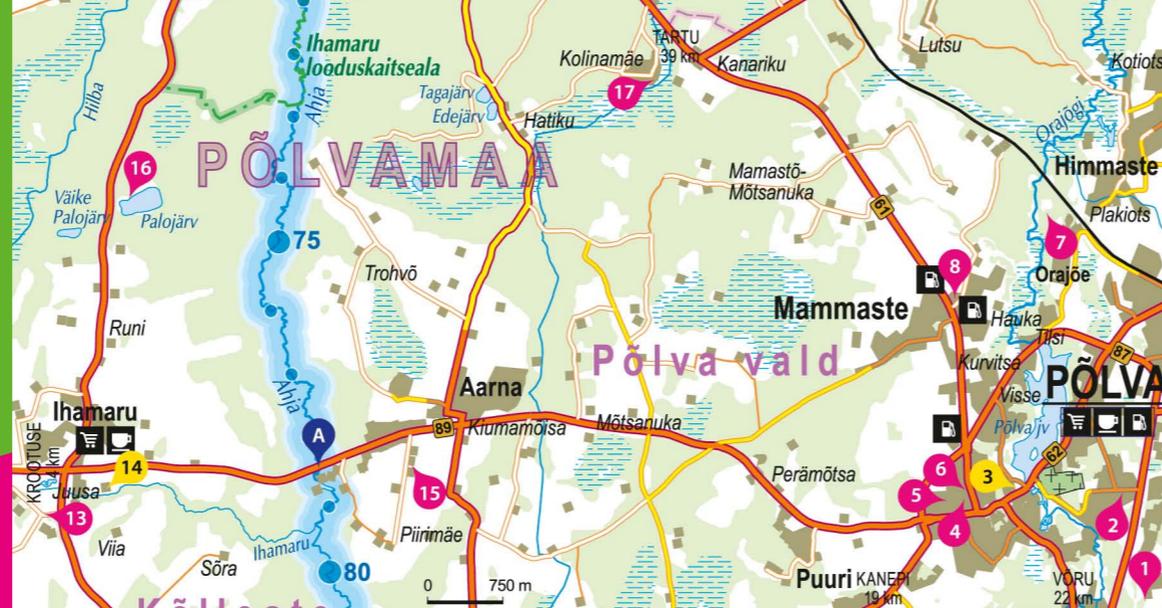


1: 75 000

EE LV

VEETURISMI
KAARTÜDENSTÜRISMA
KARTE61 KM PAADIGA
AR LAIVU5 MARSRUUTI
MARSRUTIEesti / Igaunija
AhjaSeikle
veelwww.seikleveel.ee
www.upesoga.lv

1 Rosma veski puhkemaja
12 km
+372 501 2868,
www.rosmaveski-pm.ee

2 Rähni Maja
13 km
+372 5647 5211,
5647 5210, www.rahnimaja.eu

3 Põlva Püha Neitsi Maarja kirik
+372 799 3291, www.eelk.ee/polva
Ajaloolise Võrumaa vanimaid kirikuid. Legendi järgi hoiab kiriku võtit kiriku seinas sisse müüritud põlvitav Maarja nimeline tüdruk. Seal on pärit ka kiriku ja Põlva nimed.
LV / Pelvas Sv. Jaunavas Marijas baznica
Pelvas Sv. Jaunavas Marijas baznica ir viena no vēsturiskā Veru apriņķa vecākajām

4 Hotell Pesa
10 km
+372 799 8530,
5622 2881, www.kagureis.ee

5 Põlva TÜ külaliskorter
10 km
+372 799 9047, www.pt.y.ee

LV / Pelvas Patērētāju biedrības apartamenti
6 Urmas Rehvid kodumajutus
10 km
+372 5562 1114, 5698 1210,
www.urmasrehvid.ee/?D=112

7 Mammaste tervisespordikeskus
12 km
+372 799 2067,
510 5534, www.tervisespordikeskus.ee

LV / Mammastes veselības sporta centrs
8 Tammekännu puhkemaja
14 km
+372 515 5214, www.tammekanuu.ee

9 Tilleoru matkarada (4,5 km), Merioone allikas. Merioone allikas on siinsetest allikatest üks veerohkemaid: vooluhulk võib eri aastatel ja aastaegadel olla 16–23 l/s.

baznicām. Leģenda vēsti, ka banīcas atslēgu glabā tās sienā iemūrēta uz ceļiem nometusies meitene, kuras vārds ir Marija. No turienes arī nāk baznīcas un Pelvas nosaukumi.

LV / Tilleoru pārgājienu taka (4,5 km) līdz Merioones avotam. Avots ir vienas no ūdens visbagātākajiem Sejenes avotiem: plūsmas daudzums dažādos gados un gadalaikos var būt 16–23 l/s.

10 Eesti Maanteemuuseum
+372 799 3057, www.muuseum.mnt.ee
Interaktiivne muuseum, mini-liikluslinn, suur valik erinevaid kaherattalisi, uhke masinahall, kaasaaharavad näitused.

LV / Igaunijas Ceļu muzejs
Interaktiivs muzejs, mini satiksmes pilsēta, liels divriteņu transportlīdzekļu klāsts, lepna mašīnu halle, aizraujošas izstādes.

11 Oru talu
15,5 km
+372 526 1630, www.maamees.ee

12 Metsa-Lukatsi puhketalu
13 km
+372 5666 4398, www.puhketalud.ee

13 Ala-Juusa puhkemaja
12 km
+372 503 3661, www.alajuusa.ee

14 Viia-Jaani labürinditalu
+372 513 6470, www.tulet.ee
Külastajal on võimalik kogeda mitme labürindi ja kivispiraali toimet ning õppida tundma selliste väepaikade kasutamist.

LV / Via-Jāni labirintu saimniecība
Apmeklētāji šeit var izbaudīt dažādu labirintu un akmens spirāles iedarbību, kā arī iemācīties izmantot šādas spēka vietas.

A Aarna sild
LV / Ārnas tilts

15 Kiuma talu kodumajutus
1 km
+372 515 9825, www.talupuhkus.ee

LV / Kiuma saimniecība

16 RMK Palojärve
17,6 km

17 Hatiku puhkemaja
13,5 km
+372 5669 1167
www.www.hatikupuhkemaja.ee

Teenusepakkuju / Laivu noma

K Kanuu / Kanoe
K Süst / Kajaks
I Kummipaak / Piepūšanā laiva
SUP Aerusurf / Airdēlis

Ahja Matkad OÜ **C**
+372 5836 9804, +372 5665 2877,
www.ahjamatkad.ee

Jöelaev Lonny
+372 534 39857, metsakoda@gmail.com
Ekskursioon Saesaare paisjārvēl.
Tellimussoidud.
LV / Upju kuģis "Lonny". Ekskursija pa Saesāres ūdenskrātuvi. Rezervēt.

Kanuatkaja **C K**
+372 5615 6221, 5332 4876,
www.kanuatkaja.ee

Kanuuretk.ee **C SUP**
+372 503 1495, www.kanuuretk.ee

Lokko Talu **C**
+372 51 25 276, www.lokkotalu.ee

Loodusturism OÜ **C K**
+372 527 2701, www.loodusturism.ee

Matkajuht **C K I**
+372 5667 8113, www.matkajuht.ee

Puhka Looduses OÜ **C**
+372 55 682 737, www.puhkalooduses.ee

Tammekännu puhkemaja **C**
+372 515 5214, www.tammekanuu.ee

Veetee Projekt **C I**
+372 506 0987, www.veetee.ee

Vesipapp OÜ **C**
+372 511 9117, 514 5430,
www.vesipapp.ee

EE Ahja on Eesti üks maillisemaid jõgesid. Populaarseim külastusala asub jõe keskjooksul, Ahja jõe ürgoru maastikukaitsealal, kus ürgsete metsade vahel paljanduvad järskude seintena 12–20 m kõrgused liivakivikaljud, mida rahvausus kutsutakse taevaskodadeks.

Aarnaorg-Koorvere A – B. Jõgi madal, silmuskleve, vette langenud puud suhteliselt palju, vool keskmine. Kārestikke pole. Inimtühi.

Koorvere-Kiidjärve veskitamm B – C. Algab Ahja jõe ürgoru maastikukaitseala. Kuni Valgemetsani jõgi kānuline, vaikne vool vaheldub kiiremate ja kivisemate kohtadega, esineb takistusi. Etevaatlik tuleb olla tehniliselt keeruka kohaga Valgemetsa raudteesiilla all. Lābimine kaldajulgestusega vōi vedada kanuu ūmber kārestiku. Peale raudteesiilla algavad ūksikute kivisemate kohtadega vāikesed jōelõigud Tikuta vana vesikohani. Lōigu lōpuosa kulgeb Kiidjārvē veski paisjārvēl. Mitmes kohas hāsti vaadedavad liivakivipaljandid. Lōigu lōpp Kiidjārvē veskitammi juures.

Kiidjārvē-Otteni D – E. Veeskamine Kiidjārvē veskitammi alt vōi looduskeskuse juurest. Vool aeglane, lōigul mailliseid kaldad, liivakivipaljandid, hiljem laieneb Ahja jõgi sujuvalt Saesaare paisjārvēks. Lōik sobilik peredele. Matka jātkaamiseks tuleb kanuu ūle tammi elektrijaama hoone taga asuvasse kanalisse vedada. Edasi kulgeb teekond Suure - ja Vāikesē Taevaskoja (34) alt lābi. Kuni Otteni veskiillani (37) on jõgi kivine. Silla juures kerge kārestik.

Otteni-Eoste E – F. Jõgi vāikse vooluga. Viimane kivisem koht Eoste maanteesiilla veskitammi juures.

Eoste-Kārsa F – G. Jõgi kānuline, vaheldub sirgete lōikudega, vool mōudukalt aeglane.

Kārsa-Lāaniste G – H. Jõgi muutub sūgavamaks, vool aeglustub. Peale Lāanistet voolab jõgi Emajōe Suursoos ning on kahes kohas ūhenduses jārvedega (Ahi- ja Vōngjārvedega). Allavoolu pole enne Peipsit enam ūhtegi ūhenduste.

Soovitused looduses liikujale!

- Kasuta alati päästevesti.
- Vali sobiv riietus lāhtuvalt ilmast. Sooja ilmaga ja hilliskevadise vōi suvisē soojema vee korral pole kanuu vōi sūstaga ūmberminemine erili-seks probleemiks. Varakevadise jahedama ilma korral, kui veidigi pikemaegsem kūlmas vees viibimine vōib endaga kiirelt kaasa tuua alajah-tumise, muutub vāga oluliseks kuivade varu-riete olemasolu.
- Jārgi matkakorraldaja konkreetset veetae-mest ja ilmoaludest tulenevaid soovitusi mōne-de keerulisemate kohtade lābimiseks, seda eriti kiire ja tugeva vooluga kohtades.
- Oska „nāha“ jōge ja vali ohutu soidutrajektor;
- Oska nāha kārestikes takistusi ja leida nende vahelt enda jaoks ohutu lābibāās.
- Sōida nii, et oled vajadusel suuteline ūmber-minemise jārel ise kaldale jōudma.
- Jōkke kukkunud puud on suureks ohuks, eriti kiirevooliistel jōelōikudel. Otsasōit vettelan-gud puule vōib pōhjustada veesōiduki puru-nemise vōi ūmberminemise. Vōimalusel vāldi otsasōitu puule.
- Sōltuvalt veetasemest vōib jōes olla kive, mida ei mārghata ning millele otsasōit vōib lōppeda ūmberminemise vōi veesōiduki purunemisega. Vōimalusel vāldi otsasōitu kividele.
- Āra alahinda keskkonda ning ūlehinnda oma vōimeid.

LV Ahja ir viena no Igaunijas gleznainākajām upēm. Vispopulārākā zona atrodas ūpes vādu-tecē, Ahjas ūpes senlejas dabas liegumā, kur starp senajiem mežiem kā stāvas sienas atse-dzas 12–20 m augstas smilšakmens klintis, ko tautā dēvē par debesu mājām.

Ārnaorga-Koorvere A – B. Upe ir sekla, liklōcāi-na, ūdeni ir diezgan daudz sakritušu koku. Krāču nav. Cilvēku nav.

Koorvere-Kidjērvē ūdensdzirnavu dambis B – C. Sākas Ahjas ūpes dabas liegums. Lidz Valgemetsai ūpe ir liklōcāina, klusa plūsma māi-nās ar straujākām un akmeņainākām vietām, ir šķēršļi. Ir jābūt uzmanīgiem tehniski sarežģitā vietā zem Valgemetsas dzelceļa tilta. Caur-braukāna ar krasta drošināšanu vai arī ar kanoe laivu var apbraukt apkārt ūdenskritumam. Pēc dzelceļa tilta sākas atsevišķi klusi ūpes posmi ar akmeņainākām vietām. Posma beigū dala ie-plūst Kidjērvē ūdensdzirnavu dambī. Vairākās vietās var lieliski apskatīt smilšakmens atsegu-mus. Posma beigās pie Kidjērvē ūdensdzirnavu dambja.

Kidjērvē-Otēni D – E. Laivu iecelšana ūpē pie ūdensdzirnavu dambja vai dabas centra. Plū-dums lēns, posmā ir gleznaini krasti, smilšak-mens atsegumi, vēlāk Ahjas ūpe vienmēriģ kljst par Saesāres rezervāru. Posms ir piemērots ce-lōtājiem ar maziem bērniem. Ja vēlaties turpināt ceļojumu, kanoe laivu ir jāpārvēd pāri dambim pa kanālu, kas atrodas aiz elektrostācijas ēkas. Ceļš ved caur Lielo un Mazo Taevaskoju (34). Pirmā ūpes posma daļa līdz Otēnas ūdensdzirnavu til-tam (37) ir akmeņaina.

Otēni-Eoste E – F. Otrajā ūpes posma pusē ir mierīgs plūdums. Pēdējā akmeņainā vietā atrodas pie Eostes ceļa tilta pie ūdensdzirnavu dambja.

Eoste-Kērsa F – G. Upe ir likumaina, pamišus ar taisniem posmiem, plūdums ir mēreni lēns.
Kērsa-Lēniste G – H. Upe kljst dzijāka, plūsma lēnāka. Pēc Lēnistes ūpe ieplūst Emajē-Sūrsō, un divās vietās tā savienojas ar ezeriem (ar Ahijērvē un Vēngjērvē ezeru). Lejtecē pirms Peipusa eze-ra vairs nav neviena savienojošā ceļa.

Ieteikumi

- Vienmēr izmantojiet glābšanas vesti.
- Izvēlieties laiku apstākļiem piemērotu apģērbu. Siltā laikā vēlā pavasarī vai vasarā siltākā ūdeni kanoe laivas apgāšanās nav liela problēma. Agrā pavasarī, kad laiks ir vēsāks, kad nēdaudz ilgāka atrašanās aukstā ūdenī var ātri radīt ķermeņa at-dzišanu, ir ļoti svarīgi, lai jums līdzī bātu rezerves apģērbs, lai gadījumā, ja nāksies slapināties, jūs varētu ātri pārgērbties sausa apģērbā.
- Ievērojiet brauciena organizatora konkrētus ar ūdens līmeni un laikpāstākļiem saistītos ieteiku-mus, lai izbrauktu dažas sarežģītākas vietas, jo īpaši vietas, kur ir ātra un spēcīga straume.
- Iemācīties "redzēt" ūpi un izvēlieties drošu laivošanas trajektoriju.
- Iemācīties krācēs ieraudzīt šķēršļus un atrast starp tiem sev drošu vietu caurbraukšanai;
- Laivojiet tā, lai apgāšanās gadījumā varētu pats saviem spēkiem nonākt krastā.
- Ūpē iekritušie koki ir liels risks, jo īpaši straujas ūpes. Uzbraucot uz ūpe iekritušiem kokiem, varat sabojāt ūdens transportlīdzekli vai apgāzties. Ja iespējams, izvairieties uzbraukt uz kokiem.
- Atkarībā no ūdens līmeņa ūpē var būt akmeņi, kurus jūs varat nepamanīt, un, uzbraucot tiem virsū, varat apgāzties vai sabojāt ūdens transportlīdzekli. Ja iespējams, izvairieties no uzbraukšanas uz akmeņiem.
- Novērtējiet par zemu apkārtejo vidi un nepārvērtējiet savas spējas.

VEETURISMI MARSRUUDID JA JŌELE JUURDEPĀĀS / MARŠRUTI UN PIEEJAS PUNKTI UPEI

A 12,9 km B 10,1 km D 8,9 km E 3,8 F 13,1 km G 3,9 H 8,4 km I



Legend / Apzīmējumi

vahemaa veetugum | atalums līdz upēi
 hotelli, kálistemaja | viesnca, viesu mája

hostel | jauniešu mīne
 talu, puhkemaja | lauku mája
 kámpings | apatras vieta
 puhkekoht | stáwvieto
 parka | gultasvieto skats
 voodikohtade arv | sám
 pirts |

edimášana | toilitustus
 telkmiskohkad | tēlsu vietas
 spordhálvákud | sporta laukumi
 paadi rent | laivu nama
 tasulne | par bāvu
 maksas |

pikniku laud, pink | pikniko galdá, soli
 lákkoht | ugunska vieta
 kuvuvalert | sausa tualete
 joaghesi | dzemtais ádens
 elektrá | elektrá
 nojume | vajuuature
 pood | pood
 bensinijagam | avatud / atverts 01.06-31.08
 kohvik | Saesaare küla, EE-63229
 jalakáijate sild |

údenszīmavias | údenszīmavias
 kráces | kráces
 vaatamisvártasused | 4
 opskates vietas

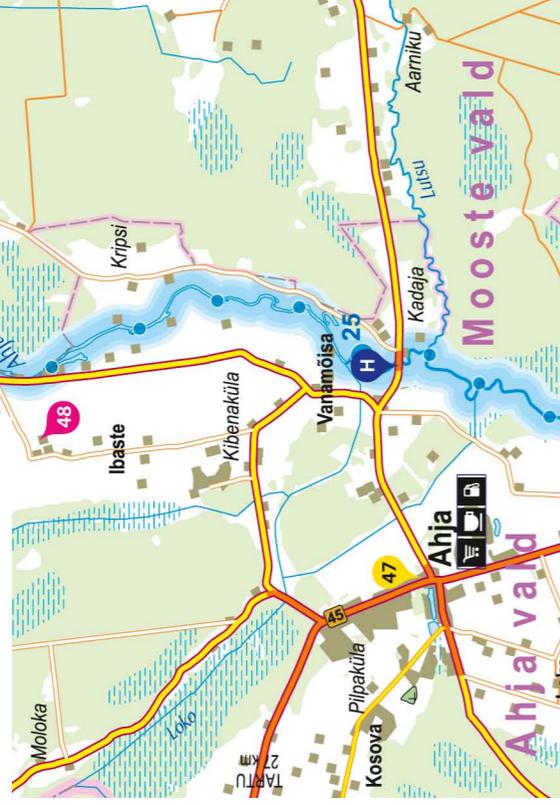
turismiteenused | 1
 turisma pakalpojumi |

áoele juardepáas | 2
 pieejas punkti upēi | 3
 marsruuti árvēdes | 4
 másturi pa ezēriem | 5
 anátlumi, km | 6

34 Suur- ja Väike Taevaskoda
 Taevaskojad Ahja jõe ürgoru kallastel on Lõuna-Eesti ühed külastatamad turismiobjektid. Taevaskoja legendid põhjendavad koobasteid ja salakäikudest, kuurdistest ning kuldkammi-ga näkineust.

LV / Liela un Mazā Taevaskoja. Abas Taevaskojas, kas atrodas Ahjas upes senlejas krastos, ir vieni no Dienvidigauņas visapmekletákajiem turisma objektiem. Taevaskojas legendas stásta par álám un siepenám eájám, veihniem un nátru ar zelta kēmmi.

35 Taevaskoja salamaa
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu



29 Roiupalu õpperada (2,5 km)
 Sellele rajale on mahtunud üllatavalt palju Lõuna-Eesti piirkonnale iseloomulikke: káaruline Hatiku oja, kõrged vaated Ahja jõe, aínuke Linajärve soolapee Ahja jõe ürgoru kallastel, "kõrgikuuks" ja rekordmáand.

LV / Roiupalu mácbu taka (2,5 km)
 Saja taká ir apbormojami dauzd Dienvidigau-nijas apvidum raksturige lietu: ikumainá Hatiku upite, Ahjas upes atsegumi, vieni-gais Linajeva ezera purvajas Ahjas upes senlejas krastos, "kõrka egle" un priede rekordist.

30 RMK Sónajala puhkekoht
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

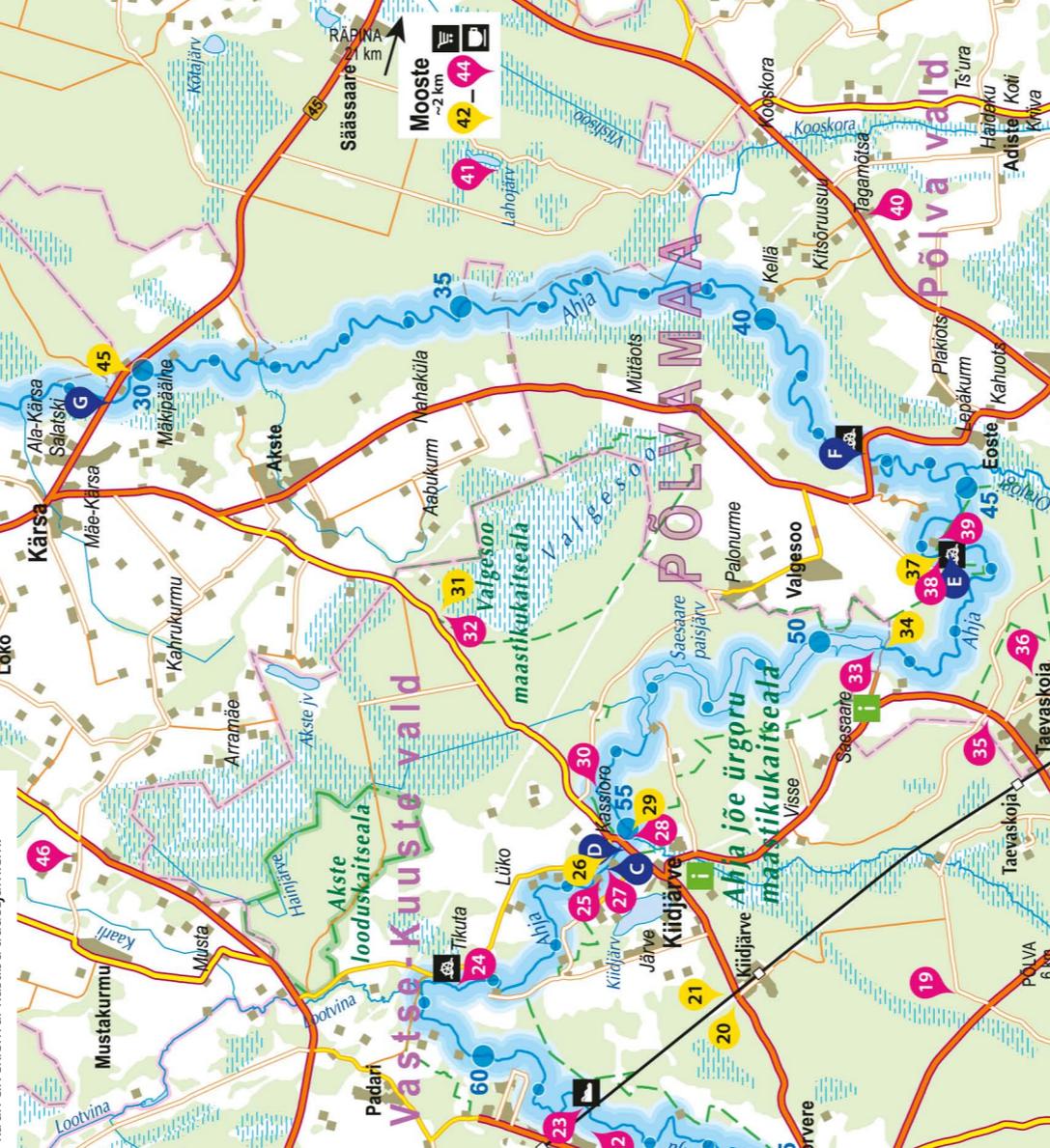
31 Valgesoo õpperada (1,8 km)
 Rajal on vaadeldavad poolsaared, rabataimestik, vanad metsakultuurid, nn parunimánnikud ning metsakuklasterikas metsaserv.

LV / Valgeso mácbu taka (1,8 km)
 No takas var apskattit pusálas, purva augus, vecas meža kultúras, piem, barona priedulájus, ká arī meža skudrárám bagáto meža nostúri.

32 RMK Valgesoo lákkoht
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

33 Jõealav LONNY
 Laevasóit kestab 45 minútit, mille kes-ráagib gid loodusest, legendidest, Saesaare paisjärke tekkest. Laeval váike kohvik, suveni-ride múuk. Sobib ka váikelastega peredele ja liikumispuudega inimestele.

LV / Upes kuģis LONNY
 Brauciens ar kuģi ilgst 45 minútes, tá laika gidš pastátsis par Saesaares údenskrátuves dabu un legendám. Uz kuģa atrodas nelieila kafejnica un suveniru tirgotava. Brauciens bus piemērots arī ģimenám ar maziem bērniem, ká arī cilvēkiem ar kustību traucējumiem.



18 Põlva Talurahvamuseum
 +372 797 0310, www.polvatalurahvamuseum.ee

19 RMK Laari
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

20 Laari metsanduslik õpperada (3,6 km) LV / Lári mežniecbas mácbu taka

21 Kiidjärve kuklasterada (1,5 km)
 20 ha suurusel metsapiinnal on umbes 200 kuklasepa.

LV / Krijarves skudra taka (1,5 km)
 20 ha lielá meža platibá ir apmēriam 200 skudru pužnū.

22 Valgemetsa puhkemaja
 +372 501 0860, www.valgemetsa.eu

23 Valgemetsa Kárestiku puhkekoht
 +372 501 0860, www.valgemetsa.eu

24 Tikuta puhkekoht
 +372 501 0860, www.valgemetsa.eu

25 Kassioru puhkemaja
 +372 503 1495, www.kassioru.eu

26 Kiidjärve vesiveski (1914)
 Oli omal ajal suuremaid ja võimsamaid. Praegu kuulub eraomandisse ja vaadeldáv vaid väljaspoolt.

LV / Kijarves údenszīmavias (1914)
 Savá laika vienas no lielákajám un iespaidi-gájám. Músdienás privátipášums, un tás var apskattit tikai no árpus.

27 Kiidjärve veskitamm
 +372 503 1495, www.kassioru.eu

28 RMK Hatiku
 +372 503 1495, www.kassioru.eu

29 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

30 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

31 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

32 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

33 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

34 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

35 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

36 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

37 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

38 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

39 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

40 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu

41 Otneni vesikesid
 +372 5345 6480, www.salamaa.eu